

**Katalanisch ist die eigene Sprache von Menorca**, die auf den Baleareninseln seit dem 13. Jahrhundert ab der Einbindung in die katalanisch-aragonesische Krone gesprochen wird.

Man sagt oft, dass es zur tiefgehenden Kenntnis einer Kultur grundlegend ist, die eigene Sprache des Landesgebiets derselben zu kennen. Mit diesem kleinen Vokabular aus Ausdrücken und Wörtern in unserer Sprache wollen wir Ihnen zusätzliche Informationen bieten, damit Sie Menorca voll und ganz genießen können.

Seit Jahren wird auf der Insel daran gearbeitet, dass die katalanische Sprache in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens verwendet wird: von der Schulbildung oder dem Gesundheitswesen bis hin zu den Kommunikationsmedien und den Geschäften, und selbstverständlich auch im Tourismus.

Versuchen Sie doch einfach während der Dauer Ihres Aufenthalts, einige gebräuchliche Wörter unserer Sprache zu verwenden. Eine bessere Verständigung ist Ihnen damit gewiss.

*Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt auf Menorca!*



*"Adéu"*



CONSELL INSULAR DE MENORCA

DEPARTAMENT DE CULTURA, PATRIMONI, EDUCACIÓ I JOVENTUT

[culturamenorca.org](http://culturamenorca.org)



**Govern de les Illes Balears**

Conselleria d'Educació i Cultura  
Direcció General de Política Lingüística

disseny:

## Grundvokabular für besucher

*"Bon dia"*

*"Quina hora és, per favor?"*

*"Gràcies"*

Katalanisch  
**Deutsch**

## KATALANISCH

### Expressions i frases

Hola  
Bon dia  
Bona tarda  
Bona nit  
Adéu  
Què nomeu? Què sou de nom?

Jo nom... / Som de nom...  
Gràcies / Molt amable  
Disculpau / Perdonau  
Què val? Quant és? Què us dec?

A quina hora obren?  
Quina hora és, per favor?  
On és el carrer / la plaça....?

Sí/No  
Ahir/avui/demà

### Al restaurant

La carta  
L'especialitat de la casa  
El menú del dia  
Plat combinat  
Cafè  
Cafè amb llet  
Cervesa  
Vi  
Aigua  
Gel  
Rebosteria típica  
El compte

### De botigues

Artesania  
Avarques  
Bijuteria  
Record de Menorca  
El mercat

### Coses per fer a Menorca

Museu

## DEUTSCH

### Ausdrücke und sätze

Hallo  
Guten Morgen / Guten Tag  
Guten Abend  
Gute Nacht  
Tschüs

Wie heißen Sie? Wie ist  
Ihr Name?

Ich heiße... / Mein Name ist...

Danke / Sehr freundlich  
Verzeihung / Entschuldigung

Was kostet das? Was bin ich  
schuldig?

Wann wird geöffnet?

Wie spät ist es, bitte?

Wie komme ich zu.....-straße/-  
platz?

Ja/nein

Gestern/heute/morgen

### im restaurant

Die Speisekarte  
Die Spezialität des Hauses  
Das Tagesmenü  
Gemischter Teller  
Kaffee  
Kaffee mit Milch  
Bier  
Wein  
Wasser  
(Speise-)Eis  
Typische Konditoreiwaren  
Die Rechnung

### Beim einkaufen

Kunstgewerbe  
Typische Sandalen  
Modeschmuck  
Souvenir von Menorca  
Der Markt

### Unternehmungen auf Menorca

Museum

Poblat talaiòtic  
Excursió  
Esport  
Passejar  
Platja

### Les festes

Caixers  
Cavalls  
Colcada  
Bot  
Capadeta  
Capgròs / Caparrot

Caragol  
Carrossa  
Coca bamba  
Corregudes  
Fabiol  
Fester  
Formatjades  
Gegant  
Gin amb llimonada / Pomada  
Pastisset  
Revetla  
Volta

### El temps

Fa calor  
Fa fred  
Hi ha bon estar  
Sol  
Pluja  
Vent  
Boira  
Humitat

### Lèxic d'origen anglès

Boïnder (bow-window)  
Mèrvels/mèrvils (marbles)  
Pinxa (pilchard)  
Xoc (chalk)

### Prähistorisches Dorf

Ausflug  
Sport  
Spazierengehen  
Strand

### Festveranstaltungen

Reiter  
Pferde  
Reiterzug  
Sprung  
Streicheln eines Pferdes am Kopf  
Großköpfiger (Figur mit großen  
Kopf)  
Umzug im Kreis  
Umzugswagen  
Menorquinische Ensaimada  
Rennen  
Flöte  
Lagerfeuer  
Gefüllte Teigtaschen  
Riesen (große Figuren)  
Gin mit Limonade  
Süßes Backwerk  
abendliches Volksfest  
Kehre

### Das wetter

Es ist heiß  
Es ist kalt  
Es ist angenehm  
Sonne  
Regen  
Wind  
Nebel  
Feuchtigkeit

### Wörter mit englischen wurzeln

Wintergarten  
Murmeln  
Hering  
Kreide

### Lèxic d'origen francès

Rendivú (rendez-vous)  
Sacardiu (sacré Dieu)

### Els nombres

1 un  
2 dos  
3 tres  
4 quatre  
5 cinc  
6 sis  
7 set  
8 vuit  
9 nou  
10 deu  
20 vint  
50 cinquanta  
100 cent  
200 dos-cents  
500 cinc-cents  
1000 mil  
2000 dos mil

### Els dies de la setmana

Dilluns  
Dimarts  
Dimecres  
Dijous  
Divendres  
Dissabte  
Diumenge

### Els mesos

Gener  
Febrer  
Març  
Abril  
Maig  
Juny  
Juliol  
Agost  
Setembre  
Octubre  
Novembre  
Desembre

### Wörter mit franz. Wurzeln

Verbeugung  
Wutanfall

### Die zahlen

eins  
zwei  
drei  
vier  
fünf  
sechs  
sieben  
acht  
neun  
zehn  
zwanzig  
fünfzig  
hundert  
zweihundert  
fünfhundert  
tausend  
zweitausend

### Die wochentage

Montag  
Dienstag  
Mittwoch  
Donnerstag  
Freitag  
Samstag  
Sonntag

### Die monate

Januar  
Februar  
März  
April  
Mai  
Juni  
Juli  
August  
September  
Oktober  
November  
Dezember